

# MARIJA OMM IL-BNEDMIN

## BIS-SAHHA TA' EVA?

Kristu mormi fuq is-Salib qabel ma radd ruhu ghall-fidwa tal-bniedem ġieghel lil ommu tiehu bhala binha lil Gwanni l-Appostlu. Dar fuq id-dixxiplu li kien iħobb u qallu: "hekku ommok" (San Gwann, XIX, 26-27). Mill-ghotja ta' Marija SS.ma u tad-dixxiplu lil xulxin minn Kristu, l-ghorrief tal-Kneja, bhal Bossuet (*Sermon sur le Rosaire, Opera*, t.II, p.808) u r-Roschini (*Istruzioni Mariane*, Roma 1945, p.76s) ġħallmu li Kristu b'dawn il-kliem ħatar lil ommu Marija omm il-bnedmin kollha.

Ma nafx kif fi kliem Kristu jista' wieħed jintebah b'dan il-wirt. Kif jghidilna San Gwann innifsu, hdejn is-salib kien hemm ukoll "oħt ommu Marija ta' Kleofa, u Marija Maddalena" (XIX, 25). Konna naħlu għal xi tagħrif bħalma jridu ġħidu Bossuet u r-Roschini li kieku Kristu qal lil ommu "Hekk huma w-liedek", u lil dawk ta' madwar is-salib "Hekku ommkom".

Marija kienet omm il-bnedmin qabel ma seħħ il-misteru tal-Golgota. Marija mhix omm il-bnedmin ġħax mogħtija lilna b'adozzjoni minn Kristu bħalma jridu l-ghorrief li semmejna. Marija m'għandhiex, qabel xejn, ġħax tiżżejj hajr lil Eva talli hadiha m'Alla. Mhux bis-sahha ta' Eva Marija saret omm Kristu u omm il-bnedmin kollha. Marija kellha tkun omm Kristu u omm il-bnedmin mhux minhabba d-dnub, iżda qabel id-dnub. Mhux Marija minhabba Eva, iżda Eva għal Marija. Qabel Adam u Eva, Marija kienet;

ghalhekk hi ommhom. Eva nħalqet ġħax Marija kienet ga omm; id-Duluri seħħet ġħax Eva dinbet. Marija kellha tkun omm Kristu glorifikatur; ġħax sehh id-dnub din l-istess omm tat lill-Feddej minflok.

Il-kelma "omm" u l-kelma "tarbija" huma żewġ kelmiet li jingħabru fi hsieb wieħed; tant hu hekk li waħda tigħbed lill-ohra. It-tifsir ta' "omm" tagħti "it-tarbija"; ma nifhimx x'inhi tarbija jekk ma nafx xi tfisser omm. Dawn huma żewġ hsibijiet, li ghalkemm wieħed mhux l-ieħor, ma jistgħux ma jitlaħħmux f'xulxin għat-tifsir tagħhom infus-hom. Ghalkemm il-Kitba Mqaddsa ma tantx tagħti tagħrif fuq il-Madonna, nistgħu b'xi mod nintebħu bil-kobor tagħha, jekk inqisħuha mghaq-qda ma' binha: l-omm u t-tarbija. Smajnieha kemm il-darba "immorru għand Kristu permezz ta' Marija": hawn nagħmlu bil-maqlub, immorru għand Marija permezz ta' Kristu.

Meta Alla qal "ejja noħolqu l-bniedem xbieha tagħna", dan qalū ġħax kellu f'mohħu l-kapulavur tiegħi li kellu jitwettaq f'għu il-Madonna, bis-sahha tal-Madonna. Hadd ma jista' jiċħad li jekk qatt kien hawn mahluqa li ġabret fija x-xbieha t'Alla, kienet Kristu. U ġħax Alla ried lil Kristu, Adam u Eva nħalqu biex jitwieleq Kristu fid-dinja; għal-hekk l-istess holqien tagħħom kellu sehem fi Kristu; għal daqstant kelhom jiġibdu x-xbieha ta' Kristu fuqhom. Minn hawn nifhem li Alla ma setax ma joħloqx il-bniedem,

Adam, xbieha tieghu. Jekk Alla ried johloq lil Kristu biex ikun mahbub minn kreatura perfetta, u dan Kristu kellu jitwieleed minn Adam, il-bnedmin kellhom ikunu xbieha ta' Kristu, u jiġbdu d-dehen t'Alla fuq-hom. Ahna nghidu li min irid l-ghan irid ukoll il-mezzi biex jikseb dan l-ghan. Lill-bniedem ma rrividux narawh issa wara l-waqa', iżda qabel, meta kien fl-istat ta' l-innoċenza.

Dan it-tagħlim fuq Kristu jidher ċar fl-ittra ta' San Pawl lill-Efesin (I, 3-6). Fl-ittra lill-Kolossin (I, 14-17) San Pawl juri lil Kristu, Alla magħmul bniedem, bhala t-tifisir tal-holqien: il-bidu ta' kollox, l-ghan li għaliex kollox twettaq: ‘il-hwejjeg kollha gew maħluqa minnu u fih: u hu kollox, u bih kollox qiegħed is-ħejj’. San Pawl hawn mhux qiegħed jithaddet fuq it-tieni persuna tas-SS.ma Trinità, iżda fuq l-istess persuna magħmulu bniedem; difatti wkoll ftit qabel jghid “dak li hu xbieha t'Alla inviżibili, l-ewwel im-wieled fost il-hlejjaq kollha”. Dan il-ħsieb l-Appostlu jerġa’ jtenni f’ittra lir-Rumani: “għax dawk li hu għarafhom minn qabel, iddestinahom minn qabel biex ikunu jaqblu max-xbieha ta’ ibnu, biex ikun hu l-kbir fost hafna aħwa” (VII, 29). Kristu twieled fiż-żmien, iżda mhux b'daqsekk ma kienx ježisti xorta wahda fil-milja tal-ħajja. X'inhi l-ħajja jekk mhux Alla nnifsu? Kristu qabel ma twieled kien ga kiseb il-milja tal-ħajja, għax l-istess hajja riedet lilu l-ewwel u qabel kollox. Ma ninsewx li f'Alla ma hemmx għiġi ta' żmien, fl-imghoddxi, f'issa u fil-gejjeni: kollox present. Niftakru darba x'qal Kristu: “Qabel ma kien Abraham, jiena (mhux it-tieni persuna tas-

SS.ma Trinità; jien Kristu: it-tieni persuna tas-SS.ma Trinità magħmulu bniedem) hu” (San Gwann, VIII, 59). Kristu kien minn dejjem, u independentement mid-dnub, huna. Id-dnub ħassar u farra, u mhux gieghel li jitwettaq il-kapulavur t'Alla, li l-holqien kollu m'hu xejn hdejh. Mhxu Kristu għall-bnedmin iżda l-bnedmin għal Kristu,

Minn hawn naraw il-kobor tal-Madonna: omm l-ewwel fost il-bnedmin (*primogenitus inter omnes creaturas*) giet neċċasriament maħluqa qabel kulhadd barra binha. U ghax kellu dejjem jitwieleed Kristu, Marija ma saretx omm Alla aċċidentalment, minħabba d-dnub. Il-Magisteru tal-Knisja tenna kemm-il-darba li Alla b'digriet wieħed ried lil Kristu u il-ommu Marija SS.ma (Cfr. *Ineffabilis Deus Pii IX; Munificentissimus Deus Pii XII: uno eodemque decreto*). Hawn niimhu lil Marija magħquda ma’ binha, m'sawra f'misteru wieħed, għax fiha u bis-sahha tagħha l-Hallieq u l-maħluq saru haġa wahda; hit-tat lil Alla n-natura ta’ bniedem, u lill-bniedem n-natura t'Alla; hi li minn dejjem kellha tgħaqeqad it-tnejn flimkien. Jekk il-kliem t'Alla “ejja noħolqu l-bniedem xbieha tagħna” kienu ndirizzati l-ewwel u qabel kollox lil Kristu, wara kienu wkoll fl-istess digriet jirriferixxu lill-Madonna. Jekk l-ghan tal-holqien kien Kristu, il-Madonna kienet l-aqwa strument biex isehħ dan l-ghan; seta’, għalhekk, Alla halaq biss il-Madonna giex jitwieleed Kristu, u ma joħloq lil hadd iż-żejjed. Mhux biss, u dik il-maħluqa, li Alla u hi kellhom iwettqu l-kapulavur ‘Kristu’, sejra ma tkunx xbieha t'Alla b'mod l-iżjed perfett? Marija kienet, għal-hekk, xbieha t'Alla iż-żejjed milli kienet

Eva fl-istat ta' l-innoénza. Eva bis-sahha ta' Marija kienet tixbah lil Alla, jew ahjar, Eva kienet tixbah li! Marija, li kienet xbieha t'Alla.

Meta gibna dan kollu quddiem ghajnejna, Marija tidher l-omm tal-hlejjaq kollha qabel il-Golgota u mhux minhabba l-Golgota. Jekk Kristu hu l-ewwel kreatura mahluqa minn Alla flimkien mal-Madonna, u bis-sahha ta' Kristu l-bnedmin kolha twieldu, Marija hi omm ta' Kristu u ta' hutu li gew waraġħ (logikament) u minhabba fi. Jekk inzommu daik li għidna fuq Kristu quddiem ghajnejna "qabel ma kien Abrahām, jiena (Kristu hu)", Marija tiehu l-post ta' Eva bhala omm naturali tagħna. Fil-pjan naturali wkoll Marija hi omm il-bnedmin u mhux Eva. Hu minnu li Eva giet fiz-żmien qabel Marija, iżda m'għandniex inharsu lejn il-fatt

fit-tmiem tiegħu; naraw kif nstgħu il-bidu biex hekk ikollna iżżejjed tagħrif tal-fatt. Il-muntanja li qiegħda f'nofs oceānu mhix biss dik il-qar-quċa ta' barra mill-ilma; il-muntanja hi kollha kemm hi, li tibda minn qiegħ il-baħar. Il-quċċata li qiegħdien naraw hi Eva, iżda l-baħar tal-misteru tal-kreazzjoni qiegħed jgħatti l-bqija tal-muntanja li tiġibor fiha l-misteru tal-Inkarnazzjoni. Kif rajna qabel, li jgħodd mhux li sar qabel jew wara fi żmien, li hu aċċident fl-ghajnejn t'Alla, iżda x'sawret l-ewwel il-Hajja. Il-Hajja tkattret u tat-Hajja ohra li minna āħna ġejna: Alla halaq 'il Kristu, l-ewwel fost kulhadd, u minnu ġejna āħna. U min hi omm daik li lilu nafu hajjtina?

P. ANDREA CUSCHIERI,  
O.F.M.

## KEMM KIENU L-MAGI?

H-Vangelju, waqt li jscammi l-was-la tal-Magi f'Gerusalemme biex ifittxu fejn twieled is-sultan tal-Lhud (Mt. 2, 2), xejn ma jgħid il-na kemm kienu fil-ghadd dawk il-Magi. Sa-seklu IX, il-fehma ta' xi kit-tieba u l-fidi ta' bosta kienu jifhemu li l-ghadd tal-Magi kien "minn tnejn sa-tnejn il-wieħed, imma bi preferenza għan numeru tliet". Mis-seklu IX i'hawn gew magħrufin sahan-sitra ismijiet. GASPRU, MEL-KJORRI u BALDASSRI (Zanu), li qabarhom hu meqjum f'Kolon, fuq ix-xmara Renu, fil-Bavaria. Ta' min jaf, li fil-katakombi ta' Ruma hemm pittura (affresk), li turi erba' suriex ta' slaten inewlu għotjiet

(rigali) lill-Bambin Gesù bil-qiegħda fuq irkubbejnej is-Safja Marija.

Jekk il-Magi kinux slaten jew kemm kienu l-Vangelju ma jgħid, iżda l-ghadd ta' erbgħha minn flok tlieta, jaqbek seċċwa mal-leġġenda li sa-nghidu hawnhekk.

Gaspru, Melkiorri u Baldassri kienu jgħammru f'Babilonja, fil-belt ta' Borsippa, waqt li l-ħector, ir-raba' wieħed, li kien jismu Artibana, kien minn Ekbatana, li hi qalb l-igħbla u l-gholjet tal-Persja, xi 150 mil bogħod mit-tliet Magi l-ohra. Il-Magi kienu mies għorrief imħarrġi ħafna fil-gherf tal-Kwickeb. Kienu jiġi galabija mlewna tal-harir, b'mantar tas-suf abjad, f'rashom